

## **300Мбит/с беспроводный N VPN роутер TEW-659BRV**

- Руководство по быстрой установк [1]

# 1. Подготовка к монтажу

## Содержимое упаковки

- TEW-659BRV
- Руководство пользователя на диске CD-ROM
- Руководство по быстрой установке
- Сетевой кабель (1.5m/5ft)
- Адаптер источника питания (12V DC, 1A)

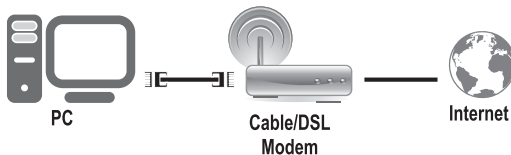
## Требования к установке

- Компьютер с соответствующим образом установленным сетевым адаптером – проводным или беспроводным (Примечание: рекомендуется настроить конфигурацию беспроводного маршрутизатора на компьютере, подключенном с помощью проводов)
- Веб-браузер: Internet Explorer (6.0 или более), Firefox (2.0 или более) Opera, Chrome, Safari
- Широкополосный доступ к сети Интернет
- Установленное соединение с помощью кабельного модема или DSL-модема

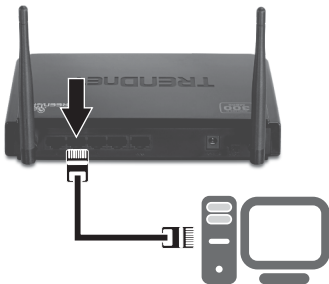
# 2. Установка оборудования

**Примечание:** Перед началом соберите все сведения, касающиеся соединения с Интернетом. При необходимости обратитесь к своему поставщику Интернет-услуг (ISP).

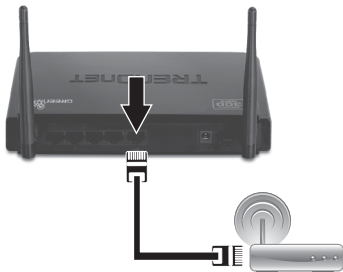
1. Убедитесь в наличии соединения с Интернетом при подключении компьютера прямо к кабельному или DSL-модему или Разъем Ethernet. Откройте свой веб-браузер, (e.g. Internet Explorer) введите в адресной строке а URL (e.g. <http://www.trendnet.com>) в адвокатском сословию адреса.



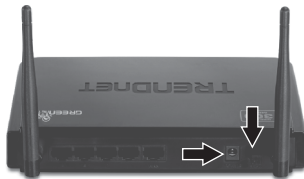
- Отключите электропитание Cable/DSL- модема.
- Отсоедините сетевой кабель от Cable/DSL-модема и компьютера.
- Подключите один конец сетевого кабеля к одному из сетевых портов TEW-659BRV'. При-соедините другой конец кабеля к порту.



- Подключите один конец сетевого кабеля к порту WAN устройства TEW-659BRV. Другой конец кабеля присоедините к модему.



- Подключите силовой адаптер к TEW-659BRV и сетевой розетке. Нажатием приведите кнопку включения в положение "Вкл".



- Включите Cable/DSL-модем в электрическую сеть. Дождитесь загорания светового индикатора, указывающего на то, что модем готов к работе. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству пользователя.
- Убедитесь в загорании следующих индикаторов на панели: **LAN (порт (1,2,3,4), к которому подключен компьютер) (зеленый), WAN (зеленый) и Wireless (зеленый)**. См. дополнительную информацию о работе светоиндикаторов в разделе Выявление неисправностей.



### 3. Конфигурирование беспроводного маршрутизатора

#### Примечание:

1. Рекомендуется настроить конфигурацию беспроводного маршрутизатора на компьютере, подключенном с помощью проводов.
2. Для конфигурации VPN обратитесь к Инструкции пользователя. Инструкция пользователя находится на поставляемом CD-ROM.

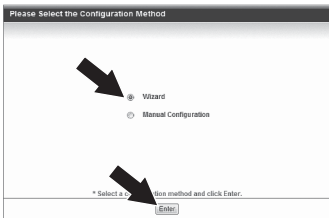
1. Откройте свой веб-браузер, введите в адресной строке `http://192.168.10.1` и нажмите на клавишу **Enter** (Ввода).



2. Введите системный пароль и нажмите **Login**. По умолчанию установлен системный пароль **admin**.



3. Выберите **"Мастер"** и нажмите **Enter**.



4. Щелкните по кнопке **Далее**.



5. Введите старый пароль (по умолчанию установлен пароль **admin**), введите новый пароль, введите его еще раз для подтверждения, а затем нажмите **"Next"** (Далее).



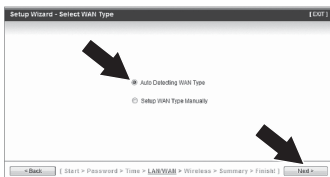
#### Примечание:

1. Установка пароля позволит предотвратить доступ другим пользователям к настройкам TEW-659BRV.
2. Рекомендуется задать новый пароль. Если вы собираетесь изменить его, запишите, пожалуйста, новый пароль.
3. Пароль должен содержать не более 9 символов.

6. Выберите свой часовой пояс и щелкните по кнопке **Next**.



7. Выберите **Auto Detecting WAN type** и затем нажмите **Next**.



8. Задайте настройки на основе предоставленной провайдером информации. Для завершения настройки следуйте указаниям Мастера.

Примечание: Настройки могут различаться для каждого типа соединения с Интернетом.



9. Надо настроить следующие параметры:

### Беспроводной модуль

(Включить/отключить): Следует выбрать настройку по умолчанию (Включить).

### Идентификатор сети (SSID):

Идентификатор SSID является именем вашей беспроводной сети (напр., беспроводного маршрутизатора или точки доступа). Введите уникальный идентификатор SSID. Выбирайте такой идентификатор, который вы сможете легко узнать при поиске доступной ] еспроводной сети.

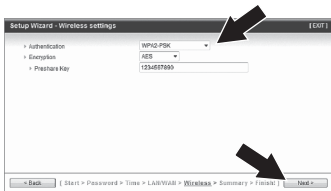
**Каналы:** Следует выбрать настройку по умолчанию



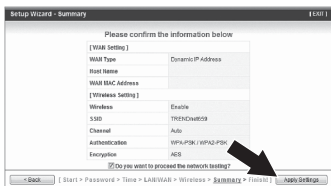
## Примечание:

1. Для защиты сети от неавторизованного доступа рекомендуется включить шифрование данных.
2. Приведенные ниже примеры относятся к методу шифрования WPA2-PSK. Перед использованием WPA-PSK или WPA2-PSK проверьте, поддерживают ли беспроводные адаптеры WPA или WPA2. Если беспроводные адаптеры не поддерживают шифрование WPA2 или WPA, выберите WEP.
3. WEP кодировка поддерживает скорость 802.11b/g только до 54Мбит/с.
4. Если для маршрутизатора активизирована функция шифрования, каждый беспроводной компьютер или устройство должны быть настроены при помощи того же ключа шифрования.

10. Выберите необходимый режим аутентификации и метод шифрования, введите Открытый ключ и нажмите **Next** (Далее). Для режимов WPA-PSK и WPA2-PSK открытый ключ должен иметь длину от 8 до 63 символов ASCII или до 64 символов HEX. Не забудьте записать ключ шифрования. Для конфигурации вашего беспроводного адаптера (ов) вам нужен Preshare key.



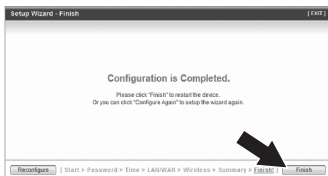
11. Нажмите **"Apply Setting"** (Применить настройки).



12. Подождите, пока TEW-659BRV рестартует и сохранит изменения.



13. Щелкните по кнопке **Finish** (Завершить).



14. Откройте браузер и введите адрес (напр., [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com)) для проверки соединения с Интернетом.



### Установка завершена.

Подробнее о конфигурировании устройства **TEW-659BRV** и дополнительных настройках можно узнать в разделе «Поиск и устранение неисправностей» руководства пользователя на CD-ROM-диске или на веб-сайте TRENDnet по адресу <http://www.trendnet.com>.

# Declaration of Conformity



## Company Information:

Company Name:  
TRENDnet, Inc.

Company Address:  
20675 Manhattan Place  
Torrance, CA 90501  
USA

## Product Information:

Product Description:  
300Mbps Wireless N VPN Router

Model Number:  
TEW-659BRV

Brand name:  
TRENDnet



## Technical Standards:

EN 300 328 V1.7.1: 10-2006  
EN 301 489-1 V1.8.1: 04-2008  
EN 301 489-17 V2.1.1 : 05-2009  
EN 50385: 2002  
EN 60950-1:2006+A11: 2009

## Declaration:

*The product is herewith confirmed to comply with the requirements of Directive 1999/5/EC of the Council (European Parliament) on the radio and telecommunications terminal equipment and Energy-related products Directive 2009/125/EC.*

*I hereby declare that the products and devices mentioned above are consistent with the standards and provisions of the guidelines.*

Sonny Su

Full Name

June 3, 2011

Date

Director of Technology

Position / Title

Signature



## **GPL/LGPL General Information**

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM. Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each license. The source codes are available for download from TRENDnet's web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) for at least three years from the product shipping date. You could also request the source codes by contacting TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

## **Informations générales GPL/LGPL**

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit. Veuillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence. Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit. Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

## **Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL**

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software „Linux „mtd“ (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell- und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM. Sie können Quell- und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com) im Downloadbereich ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

## **Información general sobre la GPL/LGPL**

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto. Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia. Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto. También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

## **Общая информация о лицензиях GPL/LGPL**

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает технической поддержку этого программного обеспечения. Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту. В пунктах (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) и (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) изложены конкретные условия каждой из лицензий. Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта. Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

## **GPL/LGPL informações Gerais**

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto. Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença. Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) por pelo menos três anos da data de embarque do produto. Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## **GPL/LGPL üldinformatsioon**

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast. Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDneti'lt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

#### Limited Warranty

TRENDnet warrants its products against defects in material and workmanship, under normal use and service, for the following length of time from the date of purchase. Warranty: 3 year limited warranty (When Applicable): 1 year warranty for power adapter, power supply, and cooling fan components.) Visit [TRENDnet.com](http://www.trendnet.com) to review the full warranty policy, rights, and restrictions for this product.

#### Garantie Limitée

TRENDnet garantit ses produits contre les défauts matériels et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour les durées suivantes, à compter de la date de leur achat. Limitée: 3 ans de garantie limitée (Si applicable: 1 an de garantie sur l'adaptateur secteur, l'alimentation en énergie et les composants du ventilateur de refroidissement.) Visitez [TRENDnet.com](http://www.trendnet.com) pour lire la politique complète de garantie, les droits et les restrictions s'appliquant à ce produit.

#### Begrenzte Garantie

TRENDnet garantiert, dass seine Produkte bei normaler Benutzung und Wartung während der nachfolgenden genannten Zeit ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsschäden aufweisen. Garantie: 3-Jahres-Garantie (Soweit zutreffend: 1 Jahr Garantie für Netzteile, Stromkabel und Ventilator.) Alle Garantiebedingungen, Rechte und Einschränkungen für dieses Produkt finden Sie auf [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com).

#### Garantía Limitada

TRENDnet garantiza sus productos contra defectos en los materiales y mano de obra, bajo uso y servicio normales, durante el siguiente periodo de tiempo a partir de la fecha de compra. Garantía: 3 años (Cuando proceda: 1 año de garantía para componentes de adaptadores de corriente, fuente de alimentación y ventiladores de refrigeración.) Visite [TRENDnet.com](http://www.trendnet.com) para revisar la política de garantía, derechos y restricciones para este producto.

#### Ограниченная гарантия

Гарантия компании TRENDnet распространяется на дефекты, возникшие по вине производителя, при соблюдении условий эксплуатации и обслуживания в течение установленного периода с момента приобретения. (Продукт: Ограниченная гарантия: Трехлетняя ограниченная гарантия (Распространяется: На протяжении 1 года на силовые адаптеры, источники питания и компоненты вентилятора охлаждения.) Полную версию гарантийных обязательств, а также права пользователя и ограничения при эксплуатации данного продукта смотрите на вебсайте [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com).

#### Garantía Limitada

TRENDnet garante seus produtos contra defeitos em material e mão de obra, sob condições normais de uso e serviço, pelo seguinte tempo a partir da data da compra. Garantia: Garantia limitada de 3 anos. (Quando aplicável: 1 ano de garantia para adaptador de tensão, fonte e componentes de ventoinhas.) Visite [TRENDnet.com](http://www.trendnet.com) para conhecer a política de garantia completa, direitos e restrições para este produto.)

#### Piiratud garanti


TRENDneti tavalingimustes kasutatavatel ja hooldatavatel toodetel on järgmise ajavahemiku jooksul (alates ostuküpäevast) toomis-ja materjalidefektide garanti. garanti: 3-aastane piiratud garanti. (Garantii kohaldatakse: toiteadapteri, toitekaabli ja jahutusventilaatori osadel on 1-aastane garanti.) Täisgarantii põhimõtteid, õiguste ja piiranguite kohta leiate lisateavet saidilt [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com).

#### Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.



 Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice.

#### Technical Support

If you are having issues installing our new product, TRENDnet's website has the latest in software updates, documentation, and product support. Visit us at [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

#### Support Technique

Si vous rencontrez des problèmes pour installer votre nouveau produit, veuillez consulter notre site Internet pour les mises à jour de logiciels, de documentation et de support du produit. Visitez notre site sur [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

#### Technischer Support

Bei Problemen mit der Installation Ihres neuen Produktes, schauen Sie sich zuerst auf der Webseite von TRENDnet nach den neuesten Software-Updates, Dokumentation und Produkt-Support um. Besuchen Sie uns auf [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

#### Soporte Técnico

Si usted está teniendo problemas para instalar su nuevo producto, el sitio web de TRENDnet tiene lo último en actualizaciones de software, documentación y soporte técnico. Visítenos a [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com)

#### Техническая поддержка

Если у вас возникли вопросы по установке нового продукта, на сайте компании TRENDnet вы найдете обновления программного обеспечения, документацию и техническую поддержку. Посетите нас на [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

#### Soporte Técnico

Se voce encontrar dificuldades na instalação de seu novo produto, o website da TRENDnet dispõe das atualizações mais recentes de software, documentação e suporte de produtos. Visite-nos [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

#### Tehniline tugi

Kui sul on küsimusi oma uue toote paigaldamisele, TRENDneti kodulehel on viimased tarkvara uuendused, dokumentatsioon ja toetugi. Külasta meie kodulehte [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com).

#### Note

The Manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

#### Advertencia

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.

#### Register Your Product

To ensure the highest level of customer service and support, please take a moment to register your product Online at [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register). Thank you for choosing TRENDnet.

#### Enregistrez votre produit

Afin d'être sûr de recevoir le meilleur niveau de service clientèle et le meilleur support possibles, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre produit en ligne sur: [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register). Nous vous remercions d'avoir choisi TRENDnet.

#### Registrieren Sie Ihr Produkt

Nehmen Sie sich bitte ein Moment Zeit und registrieren Sie Ihr Produkt online, so dass Sie unsere umfassenden Support- und Kundendienstleistungen in Anspruch nehmen können: [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register). Vielen Dank für den Kauf eines TRENDnet-Produkts.

#### Registre su producto

Para asegurar los más altos niveles de servicio y apoyo al cliente, registre su producto en línea en: [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register). Gracias por elegir TRENDnet.

#### Зарегистрируйте свой продукт

Для того, чтобы воспользоваться сервисным обслуживанием и поддержкой на высшем уровне, предлагаем вам зарегистрировать свой продукт в режиме онлайн здесь: <http://www.trendnet.ru/products/registrati.on.php>. Благодарим Вас за то, что Вы выбрали TRENDnet.

#### Registre Seu Produto

Para garantir o alto nível do service e suporte ao consumidor, por favor tire um minuto para registra seu produto Online em: [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register). Agradecemos por ter escolhido TRENDnet.

#### Teie seadmete registreerimine

Et kindlustada leid parima teeninduse ja toega, palun leideke moment, et registreerida teie toode onLines. [www.trendnet.com/register](http://www.trendnet.com/register). Täname, et te valisite TRENDnet'i.